



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 30 novembre 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Comptes économiques canadiens, troisième trimestre de 2006 et septembre 2006</b>	<b>2</b>
Le rythme de l'activité économique est demeuré pratiquement inchangé au troisième trimestre, après la décélération prononcée affichée au deuxième trimestre. Le produit intérieur brut réel a augmenté de 0,4 %, comparativement à la croissance de 0,5 % et à celle de 0,9 % enregistrées au deuxième et au premier trimestres respectivement. La production économique a reculé en septembre (-0,3 %), après avoir progressé en juillet (+0,2 %) et en août (+0,3 %). Une analyse plus détaillée est présentée dans la <i>Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens</i> .	
Étude : Recherche et développement en nouvelles technologies énergétiques dans le secteur privé, 1993 à 2003	8
Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, septembre 2006	8
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, septembre 2006	10
Activité aéroportuaire, 2005	11
Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, septembre 2006	11
<b>Nouveaux produits</b>	<b>12</b>

---



## Communiqués

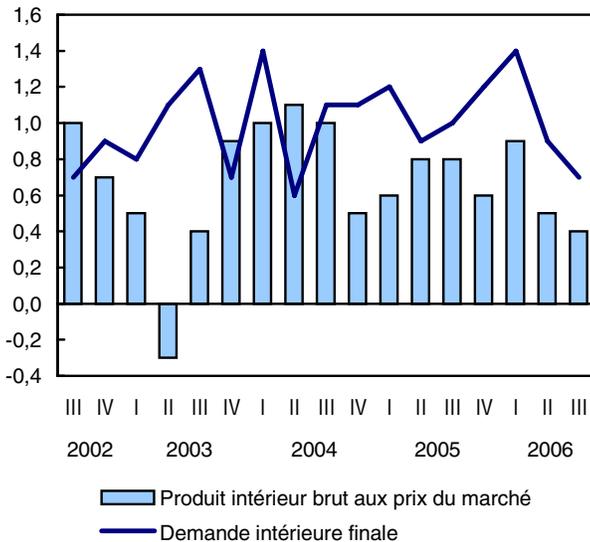
### Comptes économiques canadiens

Troisième trimestre de 2006 et septembre 2006

Le rythme de l'activité économique est demeuré pratiquement inchangé au troisième trimestre, après la décélération prononcée affichée au deuxième trimestre. Le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 0,4 %, comparativement à la croissance de 0,5 % et à celle de 0,9 % enregistrées au deuxième et au premier trimestres respectivement. Au troisième trimestre de 2006, une reprise des exportations, une remontée de l'investissement non résidentiel des entreprises et une légère accélération des dépenses personnelles ont été neutralisées par une nouvelle baisse de l'investissement en construction résidentielle ainsi que par un ralentissement appréciable des dépenses courantes des administrations publiques et de l'accumulation des stocks.

#### La demande intérieure finale continue de progresser plus vite que le PIB

Variation trimestrielle en %, dollars enchaînés (1997)



La production économique a reculé en septembre (-0,3 %), après avoir progressé en juillet (+0,2 %) et en août (+0,3 %). La production de biens a diminué fortement (-1,0 %) en septembre, tandis que l'activité dans le secteur des services est restée essentiellement inchangée.

#### Note aux lecteurs

Les taux de croissance des statistiques des comptes des dépenses et par industrie (telles que les dépenses de consommation, l'investissement, les exportations, les importations et la production) sont calculés à partir des mesures de volume, c'est-à-dire corrigées en fonction des effets de l'inflation. Les taux de croissance des statistiques des comptes des revenus (telles que le revenu du travail, les bénéfices des sociétés et les revenus agricoles) sont calculés à partir des mesures nominales, c'est-à-dire non corrigées en fonction des effets de l'inflation.

Une analyse plus détaillée est présentée dans la *Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*.

La vigueur persistante de l'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et équipements, surtout une hausse en ouvrages de génie, et la reprise des exportations ont alimenté la croissance du PIB au troisième trimestre. Les exportations ont été soutenues par les ventes de biens et matériaux industriels, de machines et matériel, de produits de l'agriculture et de la pêche ainsi que d'autres biens de consommation. Les dépenses de consommation, qui ont constitué l'un des facteurs de maintien de l'économie depuis plusieurs trimestres, se sont raffermies légèrement au troisième trimestre.

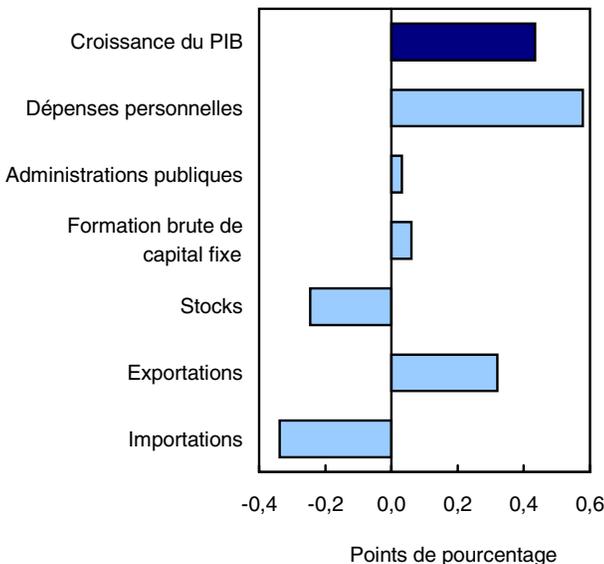
La demande intérieure finale a continué de ralentir, limitée en grande partie par un deuxième déclin, plus prononcé, de l'investissement en construction résidentielle (-2,1 %) et par un ralentissement de la croissance des dépenses des administrations publiques. Les entreprises ont continué d'accumuler des stocks, mais moins rapidement qu'au deuxième trimestre.

La croissance des industries productrices de services s'est atténuée durant le trimestre (+0,5 %), reflétant une activité plus faible ou réduite dans de nombreuses industries. L'activité est restée relativement vigoureuse dans les secteurs du commerce de gros et de détail et des services financiers. La production des industries productrices de biens a continué de baisser (-0,1 %), ayant été limitée par le secteur de la fabrication et celui de la foresterie. Le secteur de l'énergie a crû de 0,9 % au troisième trimestre, à la suite du rebondissement des activités d'exploration pétrolière et gazière et d'extraction de pétrole. La demande intérieure et la demande d'exportation ont soutenu la production manufacturière de machines et matériel.

La production industrielle (soit la production des usines, des mines et des services publics) a augmenté légèrement (+0,1 %) durant le trimestre, après avoir connu un recul important au deuxième trimestre. Ce redressement a eu lieu sous l'impulsion des activités pétrolière, gazière et minière, la production manufacturière ayant diminué, tandis que celle des services publics est demeurée inchangée. Aux États-Unis, l'indice de production industrielle a fortement ralenti par rapport au deuxième trimestre.

L'économie a progressé à un taux annualisé de 1,7 % au troisième trimestre, soit un léger ralentissement par rapport à la progression de 2,0 % du trimestre précédent. La croissance de l'économie américaine s'est ralentie sensiblement pour s'établir à 2,2 % au troisième trimestre, reflétant la prolongation du repli du marché de l'habitation et l'accroissement des importations.

**Contributions à la variation en pourcentage du PIB, troisième trimestre de 2006**



Les prix pour l'ensemble de l'économie, mesurés par l'indice de prix en chaîne du PIB, ont grimpé de 0,2 % durant le trimestre (+0,4 % si l'on exclut l'énergie). Ce progrès s'explique principalement par la hausse des prix des exportations, à la suite de deux baisses trimestrielles successives. Cette hausse est surtout attribuable à l'accroissement des prix des biens et des matériaux industriels. Le prix de la demande intérieure finale a augmenté de 0,3 %, sous l'impulsion des prix plus élevés des dépenses courantes des administrations publiques en biens et services et de la formation brute de capital fixe. Toutefois, la croissance

de l'indice de prix en chaîne pour les dépenses personnelles a été tempérée par la réduction de 1 % de la taxe sur les produits et services entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet.

**Produit intérieur brut réel, en dollars enchaînés (1997)<sup>1</sup>**

	Variation	Variation annualisée	Variation d'une année à l'autre
	%		
Premier trimestre de 2005	0,6	2,2	3,2
Deuxième trimestre de 2005	0,8	3,4	3,0
Troisième trimestre de 2005	0,8	3,2	2,7
Quatrième trimestre de 2005	0,6	2,6	2,8
Premier trimestre de 2006	0,9	3,8	3,2
Deuxième trimestre de 2006	0,5	2,0	2,9
Troisième trimestre de 2006	0,4	1,7	2,5

1. La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance composé annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

**Le repli de la construction résidentielle se poursuit**

Après avoir connu un boom d'environ cinq ans dans le secteur de l'habitation, la deuxième baisse trimestrielle consécutive de l'investissement en construction résidentielle suggère une accalmie du marché de l'habitation. Le déclin plus prononcé de l'investissement en bâtiments résidentiels (-2,2 %) au troisième trimestre a été le plus important enregistré pour cette composante depuis le premier trimestre de 1998. La construction résidentielle neuve a reculé de 3,3 % au troisième trimestre. Le marché de la revente a aussi fléchi sensiblement, comme en témoigne la baisse de 4,4 % des frais de transfert de propriété, et la production des agents immobiliers a diminué. Par ailleurs, les activités de rénovation ont progressé au troisième trimestre.

**L'accumulation des stocks ralentit**

Les entreprises non agricoles ont continué d'accumuler des stocks au troisième trimestre, mais plus lentement qu'au deuxième trimestre. L'accumulation de stocks de biens durables des fabricants s'est accélérée, tandis que les détaillants ont ajouté moins de biens durables à leurs stocks. L'accumulation des stocks des grossistes a également ralenti. Malgré la baisse de la production de véhicules automobiles, les stocks ont continué de s'accroître durant le trimestre, la croissance

des importations ayant supplanté celle des ventes intérieures.

### **Les dépenses des administrations publiques plafonnent**

Les dépenses courantes des administrations publiques en biens et services ont fortement ralenti, reflétant principalement une diminution du nombre d'heures travaillées comparativement au deuxième trimestre. La réduction progressive des activités du Recensement de 2006 au troisième trimestre a contribué au ralentissement des dépenses courantes des administrations publiques. L'investissement de ces dernières en formation de capital fixe n'a pratiquement pas changé par rapport au deuxième trimestre.

### **L'investissement non résidentiel des entreprises s'accélère**

L'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et équipement a continué de progresser à un bon rythme (+1,7 %). Les dépenses en machines et matériel ont crû à un rythme plus rapide (+2,2 %) qu'au deuxième trimestre, reflétant les dépenses importantes en machinerie industrielle, en camions, en logiciels ainsi qu'en ordinateurs et autre matériel de bureau.

L'investissement dans les projets de construction non résidentielle s'est accéléré (+1,2 %), sous l'impulsion de la construction d'ouvrages de génie.

### **Les dépenses des consommateurs continuent de soutenir l'économie**

La hausse des dépenses des consommateurs (+1,0 %) durant le trimestre, particulièrement en biens durables, a été le principal facteur à l'origine de l'accroissement de la production du secteur du commerce de détail (+0,9 %).

Les dépenses en biens durables (+2,2 %) ont augmenté à un taux près de deux fois plus élevé qu'au deuxième trimestre, à la suite d'une reprise des achats de véhicules automobiles (+2,5 %). Cette reprise a été partiellement attribuable aux mesures d'incitation des concessionnaires et aux faibles taux de financement. La forte croissance des dépenses en fourgonnettes et en camions neufs (+3,7 %) s'est concentrée en juillet et en août.

Les dépenses en biens semi-durables et non durables ont ralenti au troisième trimestre, neutralisant partiellement l'effet de l'essor des dépenses en véhicules automobiles. Toutefois, les dépenses en services ont repris, notamment en raison de l'accroissement des dépenses en voyages.

### **La reprise des exportations stimule l'activité économique**

Les exportations de biens et de services se sont redressées (+0,9 %), après avoir décliné pendant deux trimestres consécutifs. Alors que les exportations de services ont baissé, les exportations de biens se sont accrues de 1,2 %. Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche, de biens et de matériaux industriels, de machines et matériel (notamment d'aéronefs, de moteurs et de pièces) et d'autres biens de consommation ont toutes connu une hausse importante.

Les exportations de produits automobiles ont régressé (-6,7 %) pour un troisième trimestre consécutif, reflétant le fléchissement de la production de véhicules automobiles, certaines usines canadiennes de construction d'automobiles ayant subi des fermetures prolongées ou irrégulières. Par contre, les importations de produits automobiles ont été vigoureuses (+4,4 %), prolongeant leur tendance à la hausse.

### **Les bénéficiaires des sociétés dictent la croissance des revenus nominaux**

Les bénéficiaires des sociétés ont progressé de 2,7 % au troisième trimestre, en forte hausse par rapport au deuxième trimestre. La vigueur des bénéficiaires provient principalement du secteur de la fabrication des produits du pétrole et du charbon, du transport aérien ainsi que des banques à charte. L'excédent des sociétés (le prêt net au reste de l'économie) a affiché une croissance prononcée dans le secteur des sociétés non financières.

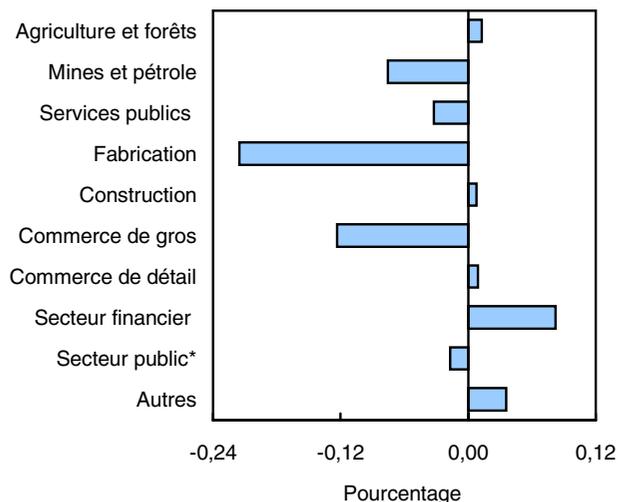
Le revenu du travail a augmenté de 1,1 % au troisième trimestre. Les taux de croissance enregistrés au premier et au deuxième trimestres ont été touchés par un paiement spécial important fait au premier trimestre en vue de réduire un déficit actuariel d'un régime de retraite d'employeur offert par une administration publique.

Les traitements et les salaires ont enregistré une progression de 1,1 %, soit un peu plus faible que l'accroissement moyen (+1,5 %) observé au cours des six trimestres précédents, le chômage ayant augmenté légèrement. La vigueur soutenue de l'extraction minière, pétrolière et gazière et de la construction a contribué à la croissance des traitements et salaires (+1,0 %) dans le secteur des industries productrices de biens. Les traitements et salaires ont également augmenté dans le secteur des industries productrices de services (+1,1 %), sous l'impulsion des traitements et des salaires dans les secteurs des services professionnels et personnels.

## PIB par industrie, septembre 2006

L'économie canadienne s'est repliée de 0,3 % en septembre, alors qu'elle avait connu une croissance de 0,3 % en août et de 0,2 % en juillet. La production de biens, qui a montré des signes de faiblesse depuis le début de l'année, a décliné de 1,0 % en septembre, alors que les industries de services sont demeurées stables. Des baisses dans la fabrication, dans le commerce de gros ainsi que dans le secteur de l'énergie n'ont été compensées que partiellement par la vigueur des secteurs de la finance, de l'hébergement et de la restauration. Des événements particuliers ont limité la croissance en septembre, telles une grève dans le secteur minier au Labrador et la fin des activités de collecte du Recensement de 2006.

### Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale, septembre 2006



\* L'Éducation, la santé et les administrations publiques.

La production manufacturière a reculé de 1,4 % en septembre. Il s'agit de la huitième baisse mensuelle enregistrée depuis le début de l'année. Parmi les 21 groupes majeurs, 16 d'entre eux, représentant 82 % de la production manufacturière totale, ont réduit leur production. Les plus importantes diminutions se sont manifestées dans la fabrication de matériel de transport, de produits chimiques et métalliques et de machinerie, ainsi que dans les activités d'impression.

Après avoir connu deux mois de croissance soutenue, le commerce de gros a chuté de 2,1 %. Le repli a été généralisé, les grossistes de produits automobiles et de machines et fournitures électroniques

ayant enregistré les baisses les plus marquées. Le commerce de détail n'a progressé que de 0,2 % en septembre, retenu par une forte baisse des ventes de véhicules automobiles neufs.

### Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)

	Avril 2006 <sup>r</sup>	Mai 2006 <sup>r</sup>	Juin 2006 <sup>r</sup>	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>r</sup>	Septembre 2006 <sup>p</sup>
Données désaisonnalisées						
variation mensuelle en %						
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,3</b>
Industries productrices de biens	-0,3	-0,5	-0,0	0,3	0,1	-1,0
Industries productrices de services	0,3	0,3	-0,0	0,2	0,4	-0,0
Production industrielle	-0,4	-0,6	0,1	0,6	0,1	-1,4
Fabrication	-0,8	-0,0	-0,1	0,1	-0,2	-1,4
Commerce de gros	0,3	1,5	-0,5	0,8	1,5	-2,1
Secteur de l'énergie	0,1	-1,5	0,2	1,4	0,4	-1,0

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

Le secteur énergétique a fléchi de 1,0 %, principalement en raison d'un repli de la production de gaz naturel et d'une baisse de la production d'électricité. L'affaiblissement des prix et le niveau élevé des stocks de gaz naturel ont grandement contribué à ce recul.

La production industrielle, soit celle des mines, des services publics et de la fabrication, a chuté de 1,4 %, alors que les trois secteurs étaient à la baisse. La production industrielle aux États-Unis a également diminué (-0,6 %) en septembre, seul le secteur minier ayant connu une hausse.

Le secteur de la finance et des assurances a progressé de 0,8 % en septembre, sous l'effet de la vigueur des activités bancaires et de prêts (+1,0 %) et d'un regain d'activité des courtiers en valeurs mobilières. Par ailleurs, les courtiers immobiliers ont, quant à eux, connu un cinquième recul mensuel d'affilée, suivant ainsi le repli du marché de la revente de maisons constaté depuis mars dernier.

### Analyse et tableaux détaillés

Le module *Comptes économiques nationaux*, accessible à partir de la page d'accueil de notre site Web, offre un portrait à jour des économies nationales et provinciales et de leur structure.

Pour obtenir une analyse plus détaillée de la parution d'aujourd'hui de la comptabilité nationale, y compris des graphiques et des tableaux supplémentaires, consultez le numéro du troisième trimestre de 2006 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 5, n° 3 (13-010-XWF, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

---

## Produits, services et demandes de renseignements

### Produit intérieur brut par industrie

#### Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.

Le numéro de septembre 2006 de *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 20, n° 9 (15-001-XWF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion en composant sans frais le 1-800-887-4623 (*dci-info-iad@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lefrançois au 613-951-3622, Division des comptes des industries.

### Comptes économiques et financiers nationaux

#### Données stockées dans CANSIM : tableaux 378-0001, 378-0002, 380-0001 à 380-0017, 380-0019 à 380-0035, 380-0056, 380-0059, 380-0060 et 382-0006.

#### Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1301, 1804, 1901 et 2602.

Le numéro du troisième trimestre de 2006 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles* (13-001-XIB, gratuit) paraîtra bientôt.

Des tableaux imprimés détaillés de données trimestrielles non désaisonnalisées et désaisonnalisées sur les *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (13-001-PPB, 54 \$ / 193 \$), les *Comptes des flux financiers* (13-014-PPB, 54 \$ / 193 \$), les *Estimations du revenu du travail* (13F0016XPB, 22 \$ / 70 \$) ainsi que des tableaux analytiques et des graphiques supplémentaires, sont maintenant en vente. Voir *Pour commander des produits*.

On peut aussi se procurer l'ensemble désaisonné complet des *Comptes des revenus et dépenses* (13-001-DDB, 134 \$ / 535 \$), des *Comptes des flux financiers* (13-014-DDB, 321 \$ / 1 284 \$) et des *Estimations du revenu du travail* (13F0016DDB, 134 \$ / 535 \$) sur disquette dès 8 h 30 le jour de la diffusion.

Les disquettes sont aussi en vente à un coût moindre (13-001-XDB, 27 \$ / 107 \$; 13-014-XDB, 65 \$ / 257 \$; 13F0016XDB, 27 \$ / 107 \$) sept jours ouvrables après la parution officielle. Pour acheter ces produits, communiquez avec l'agent des Services à la clientèle au 613-951-3810 (*iead-info-dcrd@statcan.ca*), Division des comptes des revenus et dépenses.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-3640 (*iead-info-dcrd@statcan.ca*), Division des comptes des revenus et dépenses.

□

Principaux indicateurs des comptes économiques canadiens<sup>1</sup>

	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	2004	2005
Données désaisonnalisées aux taux annuels								
en millions de dollars aux prix courants								
<b>PIB en termes de revenus et de dépenses</b>								
Rémunération des salariés	682 340 1,5	694 340 1,8	703 668 1,3	721 092 2,5	723 040 0,3	730 884 1,1	651 888 5,0	688 150 5,6
Bénéfices des sociétés avant impôts	183 704 2,7	192 368 4,7	202 812 5,4	195 676 -3,5	196 924 0,6	202 236 2,7	171 323 18,3	189 455 10,6
Intérêts et revenus divers de placements	57 036 1,0	60 392 5,9	67 724 12,1	64 912 -4,2	64 528 -0,6	64 148 -0,6	54 084 8,9	60 403 11,7
Revenu net des entreprises individuelles	85 764 0,3	86 556 0,9	86 988 0,5	87 224 0,3	87 872 0,7	88 396 0,6	84 084 7,3	86 206 2,5
Impôts moins subventions	155 740 2,4	156 352 0,4	157 024 0,4	160 252 2,1	162 468 1,4	159 144 -2,0	148 564 5,8	155 297 4,5
Revenu personnel disponible	781 652 1,2	793 836 1,6	802 164 1,0	829 968 3,5	825 920 -0,5	837 456 1,4	755 931 4,7	787 524 4,2
Taux d'épargne personnelle <sup>2</sup>	1,0 ...	1,3 ...	1,3 ...	3,1 ...	1,2 ...	1,5 ...	2,6 ...	1,2 ...
en millions de dollars enchaînés (1997)								
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	661 391 0,8	665 602 0,6	671 517 0,9	679 363 1,2	685 789 0,9	692 936 1,0	638 825 3,3	663 583 3,9
Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	216 627 0,6	218 239 0,7	220 622 1,1	222 442 0,8	225 106 1,2	225 475 0,2	211 883 3,0	217 689 2,7
Formation brute de capital fixe	258 014 1,1	264 002 2,3	269 080 1,9	275 450 2,4	276 684 0,4	277 477 0,3	244 221 8,0	261 572 7,1
Investissement en stocks	14 503 ...	14 992 ...	14 937 ...	11 594 ...	18 464 ...	15 223 ...	9 767 ...	15 514 ...
Exportations de biens et services	464 866 -0,4	474 439 2,1	481 889 1,6	477 301 -1,0	475 240 -0,4	479 431 0,9	462 239 5,2	472 037 2,1
Importations de biens et services	463 089 -0,9	475 574 2,7	490 041 3,0	487 613 -0,5	497 744 2,1	502 714 1,0	442 421 8,2	474 040 7,1
Produit intérieur brut aux prix du marché	1 153 623 0,8	1 162 822 0,8	1 170 239 0,6	1 181 074 0,9	1 187 051 0,5	1 192 200 0,4	1 124 688 3,3	1 157 705 2,9
<b>PIB aux prix de base par industrie</b>								
Industries productrices de biens	329 975 0,9	333 441 1,1	336 007 0,8	336 477 0,1	333 832 -0,8	333 479 -0,1	325 202 2,9	331 595 2,0
Production industrielle	242 415 0,7	244 563 0,9	246 320 0,7	245 266 -0,4	242 927 -1,0	243 156 0,1	241 141 1,8	243 485 1,0
Secteur de l'énergie	63 187 1,3	64 427 2,0	65 102 1,0	64 427 -1,0	64 323 -0,2	64 931 0,9	62 812 1,4	63 767 1,5
Fabrication	174 480 0,3	175 190 0,4	176 357 0,7	176 201 -0,1	173 729 -1,4	172 819 -0,5	173 726 1,9	174 987 0,7
Fabrication de biens non durables	71 345 0,1	71 455 0,2	71 169 -0,4	70 566 -0,8	69 741 -1,2	69 415 -0,5	72 158 0,7	71 317 -1,2
Fabrication de biens durables	102 977 0,5	103 581 0,6	105 050 1,4	105 511 0,4	103 861 -1,6	103 275 -0,6	101 380 2,8	103 516 2,1
Construction	63 029 1,3	64 014 1,6	65 518 2,3	67 177 2,5	67 320 0,2	67 426 0,2	60 228 6,4	63 689 5,7
Industries productrices de services	729 617 0,8	735 726 0,8	741 062 0,7	749 287 1,1	756 063 0,9	760 181 0,5	709 800 3,2	732 506 3,2
Commerce de gros	65 579 2,5	66 506 1,4	67 920 2,1	69 810 2,8	70 905 1,6	71 845 1,3	61 721 5,3	65 997 6,9
Commerce de détail	62 227 1,1	62 355 0,2	62 752 0,6	64 164 2,3	65 425 2,0	66 040 0,9	59 454 3,8	62 219 4,7
Transport et entreposage	50 766 0,6	51 671 1,8	52 073 0,8	52 436 0,7	52 773 0,6	52 783 0,0	49 528 4,2	51 241 3,5
Finance, assurances, services immobiliers et de location	213 249 0,9	214 923 0,8	216 331 0,7	218 524 1,0	220 694 1,0	222 596 0,9	206 434 4,1	213 985 3,7
Technologies de l'information et des communications	62 189 1,7	62 834 1,0	63 271 0,7	64 085 1,3	64 690 0,9	65 256 0,9	59 298 3,2	62 359 5,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. La première ligne représente la série elle-même, exprimée en millions de dollars et désaisonnalisée aux taux annuels. La deuxième ligne représente la variation d'un trimestre à l'autre, en pourcentage, aux taux trimestriels.

2. Taux actuel.

## Étude : Recherche et développement en nouvelles technologies énergétiques dans le secteur privé 1993 à 2003

La recherche et le développement (R-D) de sources d'énergie alternative ont connu un nouvel essor au cours de la dernière décennie dans les industries canadiennes, selon cette nouvelle étude.

Les industries ont consacré de plus en plus de leurs dépenses de R-D à la mise en oeuvre de pratiques énergétiques plus propres et plus durables.

Entre 1993 et 2003, les énergies alternatives ont en fait constitué la seule forme de R-D énergétique pour laquelle les dépenses ont augmenté sensiblement.

En 2003, ces dépenses ont atteint 204 millions de dollars (toutes les valeurs sont exprimées en dollars constants de 1997), ce qui a représenté 31 % des dépenses totales de R-D énergétique et plus du double du modeste 15 % enregistré en 1993. Le secteur de la fabrication a été à l'origine de la plus grande partie de cette hausse.

La R-D énergétique est un vaste domaine qui, aux fins du présent document, a été divisé en cinq secteurs de R-D distincts, soit les combustibles fossiles, les technologies nucléaires, le transport et la transmission d'énergie, l'économie d'énergie ainsi que les énergies alternatives.

En 2003, l'industrie canadienne a surtout axé sa R-D en énergies alternatives sur l'élaboration de carburants de remplacement et de technologies de stockage de l'énergie. Ainsi, plus de 40 % des 204 millions de dollars investis ont été consacrés à la R-D en technologies de stockage de l'énergie, par exemple les piles à hydrogène utilisées dans les voitures, ou à la R-D en carburants de remplacement, comme l'éthanol et le biodiésel.

Certains scientifiques spécialisés en R-D énergétique s'intéressent aux cellules photovoltaïques, qui servent à convertir l'énergie solaire en électricité. D'autres s'intéressent à la biomasse, c'est-à-dire aux matières végétales (les arbres, les herbes, les plantes cultivées, les déchets ou les autres matières organiques) qu'on peut utiliser comme combustibles solides ou convertir en liquide ou en gaz aux fins de la production d'électricité, de chaleur, de produits chimiques ou de carburants.

La présente étude, publiée dans la série *Analyse en bref*, porte sur les efforts de l'industrie canadienne en matière de R-D pour la période allant de 1993 à 2003. On y traite de cinq catégories différentes de R-D énergétique. Les dépenses des autres intervenants, comme les administrations publiques et les universités n'y sont pas abordées.

En 2003, les industries canadiennes ont consacré au total 649 millions de dollars à l'ensemble de la R-D énergétique, laquelle a représenté environ 5 % de toute la R-D industrielle au Canada.

Alors que les dépenses de R-D en énergies alternatives ont augmenté, celles des autres domaines ont varié.

Par exemple, les dépenses consacrées à la R-D sur les technologies des combustibles fossiles étaient presque identiques en 1993 et en 2003. En 2003, elles ont représenté 33 % de la R-D énergétique totale, soit une proportion inchangée par rapport à une décennie plus tôt. Les industries ont dépensé 213 millions de dollars pour la R-D sur les combustibles fossiles en 2003, en légère baisse par rapport aux 217 millions de dollars enregistrés en 1993.

Les dépenses de R-D sur le transport et la transmission de l'énergie ont diminué presque de moitié au cours de la période de 10 ans. En 1993, ce secteur était à l'origine de 20 % de toutes les dépenses de R-D énergétique. En 2003, cette proportion avait chuté pour passer à 11 %.

Dans le même ordre d'idées, en 1993, la R-D sur les technologies nucléaires a représenté 12 % de toutes les dépenses de R-D énergétique. En 2003, cette proportion n'était plus que de 8 %.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4205.

L'article analytique «Recherche et développement en nouvelles technologies énergétiques dans le secteur privé», qui fait partie de la série *Analyse en bref* (11-621-MWF2006050, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Radu Chiru 613-951-3998, Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

### Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition

Septembre 2006 (données provisoires)

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents a atteint 13,0 millions de mètres cubes en septembre, soit 13,0 % de plus qu'au même mois l'année précédente. (Un mètre cube équivaut à 6,3 barils.)

Cette croissance a été attribuable à la hausse de la production de pétrole brut au large de

Terre-Neuve-et-Labrador. En particulier, le champ White Rose a augmenté constamment sa production depuis ses débuts en novembre 2005.

L'accroissement de la production de brut bitumineux et de brut synthétique en Alberta, comparativement à septembre 2005, s'est ajouté à celui de la production de brut.

Les exportations de pétrole brut, qui ont représenté 67,5 % de la production totale, ont été de 21,2 % plus élevées qu'en septembre 2005.

La production de gaz naturel marchand s'est élevée à 13,5 milliards de mètres cubes en septembre, en baisse de 2,9 % comparativement au même mois l'an dernier.

Les ventes intérieures de gaz naturel ont fait un bond de 14,2 % depuis septembre dernier. Selon les données des ventes de gaz naturel en septembre, cette augmentation a été surtout attribuable à la progression des ventes industrielles (+20,3 %).

**Nota :** Les données provisoires sont maintenant offertes dans CANSIM à l'échelle nationale jusqu'à septembre 2006 inclusivement. Les données détaillées sont offertes aux échelons national et provincial pour le pétrole brut (126-0001) jusqu'à juillet 2006 inclusivement et pour le gaz naturel (131-0001) jusqu'à juillet 2006 inclusivement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

## Pétrole brut et gaz naturel

	Septembre 2005	Septembre 2006 <sup>P</sup>	Septembre 2005 à septembre 2006 variation en %
en milliers de mètres cubes			
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	11 464,3	12 952,0	13,0
Exportations	7 215,6	8 742,0	21,2
Importations <sup>2</sup>	4 399,5	4 213,1	-4,2
Aux raffineries	8 597,5	8 704,2	1,2
en millions de mètres cubes			
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	13 947,7	13 549,2	-2,9
Exportations	8 430,1	8 436,9	0,1
Ventes intérieures <sup>4</sup>	3 646,1	4 162,9	14,2
Janvier à septembre 2005      Janvier à septembre 2006      Janvier-septembre 2005 à janvier-septembre 2006			
en milliers de mètres cubes			
<b>Pétrole brut et hydrocarbures<sup>1</sup></b>			
Production	106 406,0	113 196,4	6,4
Exportations	66 909,6	75 654,3	13,1
Importations <sup>2</sup>	39 879,3	37 282,8	-6,5
Aux raffineries	80 006,8	77 221,4	-3,5
en millions de mètres cubes			
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz marchand	126 100,3	128 184,8	1,7
Exportations	79 428,0	76 268,6	-4,0
Ventes intérieures <sup>4</sup>	51 211,5	49 053,2	-4,2

<sup>P</sup> provisoire

1. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, et autres.
2. Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.
3. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, et autres.
4. Incluent les ventes directes.

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Septembre 2006

Les aéroports canadiens avec tours de contrôle de la circulation aérienne et stations d'information de vol de NAV CANADA ont enregistré peu de changement quant au nombre de décollages et d'atterrissages d'aéronefs en septembre (510 235 mouvements) comparativement au même mois l'année précédente (507 078 mouvements). Les mouvements de septembre se sont situés près du niveau enregistré en septembre 2001 (510 311 mouvements), mais ont été inférieurs de 9 % par rapport à septembre 2000 et

inférieurs de 15 % par rapport au sommet enregistré pour un mois de septembre, soit en 1999.

Les mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) se sont chiffrés à 371 511 mouvements, en hausse de 0,3 % par rapport à septembre 2005. Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) se sont fixés à 138 724 mouvements, en hausse de 1,4 % par rapport à septembre 2005.

Le rapport mensuel de septembre 2006, vol. 1 (TP141, gratuit), est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

---

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141 (*aviationstatistics@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0010. ■

**Activité aéroportuaire**

2005 (données provisoires)

Les données provisoires indiquent que 93,9 millions de passagers ont embarqué et ont débarqué aux aéroports canadiens en 2005, en hausse de 7,0 % par rapport à 2004.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2701.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141 (*aviationstatistics@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0010. ■

**Indices des prix des ordinateurs et des périphériques**

Septembre 2006

Il est maintenant possible de connaître les indices des prix des ordinateurs et des périphériques pour septembre. L'indice des prix des ordinateurs commerciaux a augmenté de 0,3 % comparativement à août pour se situer à 36,7 (2001=100). L'indice des prix des ordinateurs des consommateurs a chuté de 0,6 % pour s'établir à 17,4.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs (56,0) ainsi que ceux des imprimantes (51,5) sont demeurés inchangés.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0001 et 331-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.**

Pour obtenir plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (*prices-prix@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Neil Killips au 613-951-5722 (*neil.killips@statcan.ca*), Division des prix. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Analyse en bref : «Recherche et développement en nouvelles technologies énergétiques dans le secteur privé», n° 50**  
Numéro au catalogue : 11-621-MWF2006050  
(gratuit).

**Comptes nationaux des revenus et des dépenses : estimations trimestrielles - Jour de parution, troisième trimestre de 2006, vol. 54, n° 3**  
Numéro au catalogue : 13-001-DDB (134 \$/535 \$).

**Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles, troisième trimestre de 2006, vol. 54, n° 3**  
Numéro au catalogue : 13-001-PPB (54 \$/193 \$).

**Comptes nationaux des revenus et dépenses : estimations trimestrielles, troisième trimestre de 2006, vol. 54, n° 3**  
Numéro au catalogue : 13-001-XDB (27 \$/107 \$).

**Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens, troisième trimestre de 2006, vol. 5, n° 3**  
Numéro au catalogue : 13-010-XWF  
(gratuit).

**Comptes des flux financiers : estimations trimestrielles - Jour de parution, troisième trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-DDB (321 \$/1 284 \$).

**Comptes des flux financiers : estimations trimestrielles, troisième trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-PPB (54 \$/193 \$).

**Comptes des flux financiers : estimations trimestrielles, troisième trimestre de 2006**  
Numéro au catalogue : 13-014-XDB (65 \$/257 \$).

**Estimations du revenu du travail : estimations mensuelles - Jour de parution, septembre 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016DDB (134 \$/535 \$).

**Estimations du revenu du travail : estimations mensuelles, septembre 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016XDB (27 \$/107 \$).

**Estimations du revenu du travail : estimations mensuelles, septembre 2006**  
Numéro au catalogue : 13F0016XPB (22 \$/70 \$).

**Produit intérieur brut par industrie, septembre 2006, vol. 20, n° 9**  
Numéro au catalogue : 15-001-XWF  
(gratuit).

**Aviation : bulletin de service, vol. 38, n° 4**  
Numéro au catalogue : 51-004-XIB  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

## Pour commander les produits

### Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catalogue 1 - 001F (English) 11-010-1054/03944613



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Pour une édition à 9 h-30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le poids accordé aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain par semaine et le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de lutte d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 11
- Aider en forme pénalisée, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Produits d'importation, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.